

Ergänzungshandbuch



TECNO
PRIME





Linie

TECNO PRIME

ERGÄNZUNGSHANDBUCH

- Typ: Zentral-Staubsauger Zivilbereich
- Modell: Tecno PRIME
- Revision 1.0.0

INDEX




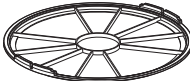
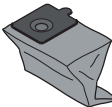




1	AUSSTATTUNG UND ZUBEHÖR	2
2	VERBINDUNGEN DER ROHRLEITUNGSNETZE (Staubsaugerbeutel)	3
3	AUSTAUSCH STAUBBEUTEL (Staubbeutelsaugung)	3
4	VERBINDUNG HILFSSIGNAL	4
5	PROGRAMMIERUNG UND BENUTZUNG DES ZENTRALCOMPUTERS	5
	5.1 Hauptbildschirm	5
	5.2 Menü ERSTINSTALLATION	6
	5.2.1 Auswahl des Produktmodells	6
	5.2.2 Datum-und Uhrzeiteinstellung	6
	5.2.3 Auswahl des Staubsammelbehälters	7
	5.3 MENÜ INFORMATIONEN	7
	5.3.1 Informationsmenü FILTER / STAUB / SERVICE	8
	5.3.2 Produktidentifizierungsnummer	10
	5.3.3 Liste der Reparaturvorgänge	11
	5.4 Menü Einstellungen	12
	5.4.1 Wartungsplan	13
	5.4.1.2 Programmierung der Filterwartung	14
	5.4.1.3 Wartungsprogrammierung Staubbeutel BiVac	14
	5.4.1.4 Wartungsprogrammierung Staubsammelbehälter	15
	5.4.1.5 Programmierung des Wartungsplans	15
	5.4.2 Test	16
	5.4.3 Änderung Datum und Uhrzeit	17
	5.4.4 Auswahl des Staubbehälter	18
	5.4.5 Telefonischer Kontakt SERVICE TELEFON	19
	5.4.6 Auswahl Produktmodell	20
	5.4.7 Kontrollieren der AIR CLOUD Verbindung	21
	5.5 MENUE SERVICE	22
6	MELDUNG WARTUNG	23
	6.1 HINWEIS FILTERREINIGUNG	23
	6.2 Hinweis zur Leerung des Staubeimers	23
	6.3 Meldung Wechsel der Staubbeutel (BiVac)	24
	6.4 Hinweis zur programmierten Wartung	24
7	VERBINDUNG AIR CLOUD	25

1 - Ausstattung und Zubehör

Konfiguration 1 Zyklonsaugung mit Service-Anschluss: die Funktion erfolgt mit Zyklonabschnitt des Staubes von der Ansaugluft mit der Möglichkeit, den Service-Anschluss am Maschinenkörper zu nutzen und die Ansammlung des Staubes erfolgt direkt im Staubbehälter;

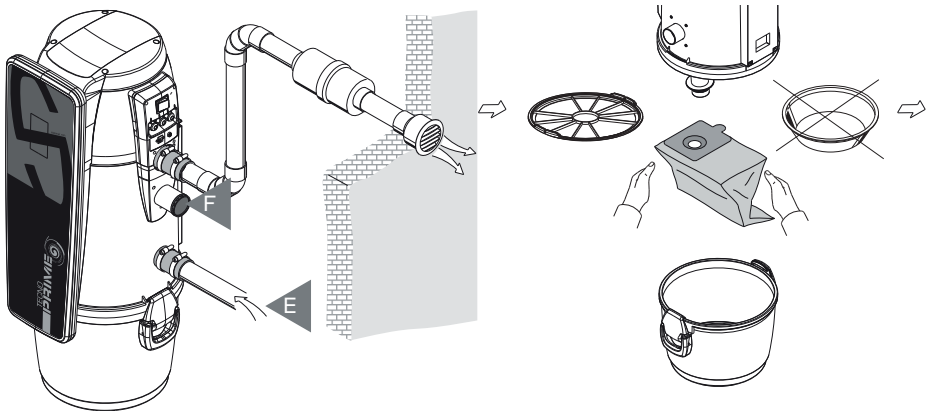
Konfiguration 2 Staubbeutel: die Funktion erfolgt durch Ansaugung in den Staubbeutel aus Mikrofaser mit hoher Filterleistung, wodurch der Filter nicht gereinigt werden muss.

In der Verpackung des Gerätes, zusammen mit dem Gerät und dieser Bedienungsanleitung, wird das Konfigurationsset BI-VAC geliefert, das dem Benutzer erlaubt, sich zu entscheiden, ob die Staubsammlung direkt im Behälter oder im speziellen Mikrofaserbeutel erfolgen soll. Die Werkskonfiguration der Zentrale Tecno PRIME sieht eine Öffnung vor, die durch das BI-VAC-Zubehör bei der Installation vervollständigt werden muss.

Teil im Set	Für die Konfiguration	Abbildung
Service-Anschluss mit Verschlussklappe	1	
Winkelanschluss, der in der Öffnung befestigt werden muss (Staubeingang in den Staubbeutel)	2	
Verschluss für Staubeingang (am Staubeingang der Zyklonsaugung zu befestigen)	2	
Umfangsring für die Halterung des Staubbeutels, der den Führungstrichter ersetzt	2	
Staubbeutel aus Mikrofaser	2	
N°4 Befestigungsschrauben	1+2	
N°4 Unterlegscheiben	1+2	
N°2 Dichtungen	1+2	
N°1 ästhetischer Rahmen für Bogen	2	

2 - Verbindungen der Rohrleitungsnetze (Staubsaugerbeutel)

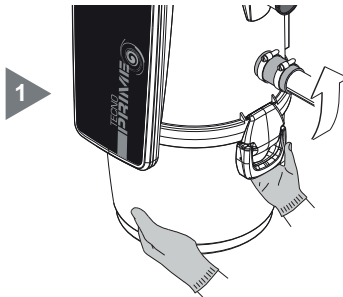
1. Wenn der Service-Anschluss schon an der Zentrale montiert ist, muss man sie entfernen und dabei darauf achten, dass die entsprechende Dichtung nicht beschädigt wird.
2. Bei der ersten Installation der Zentrale ist diese ohne Anschlüsse; daher den im Set mitgelieferten Winkelanschluss in der unteren Öffnung montieren und dabei darauf achten, zwischen dem Anschluss und dem Körper, die Dichtung anzubringen.
3. Mit den Schrauben und Unterlegscheiben im BI-VAC-Set den Winkelanschluss, vom Außenteil des Zylinders aus, am Maschinenkörper verschrauben.
4. Der Führungstrichter vom Staubsaugerbeutel entfernen.
5. Den Umfangsring mit Dichtung in den Sitzen im Maschinenkörper einsetzen.
6. Den Beutel einsetzen und darauf achten, dass er am unteren Ende des Winkelanschlusses eingesetzt wird.
7. Die Schritte des vorherigen Abschnittes wiederholen und darauf achten, dass das Rohr vom Rohrleitungsnetz am Ende des Winkelanschlusses am Körper der Zentrale (E) angeschlossen wird.
8. Den Verschluss (F) am Ende des Anschlusses des Staubeingangs der Zyklonsaugung (siehe Zeichnung) anbringen, da dieser nicht mehr genutzt wird und die Saugleistung der Zentrale annullieren würde, wenn er offen ist.

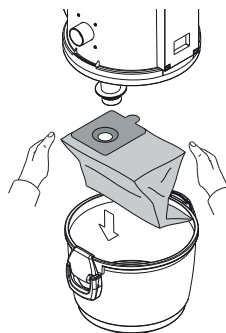


3 - Austausch Staubbeutel (Staubbeutelung)

Die Saugzentrale mit der Taste ON/OFF ausschalten.

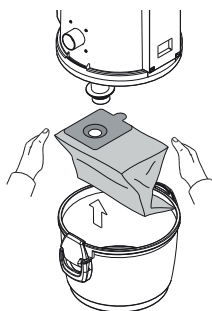
Den Staubbehälter abnehmen





2 Den Staubbeutel vom senkrechten Ende des Eingangsstutzens ziehen

Einen neuen Beutel einsetzen



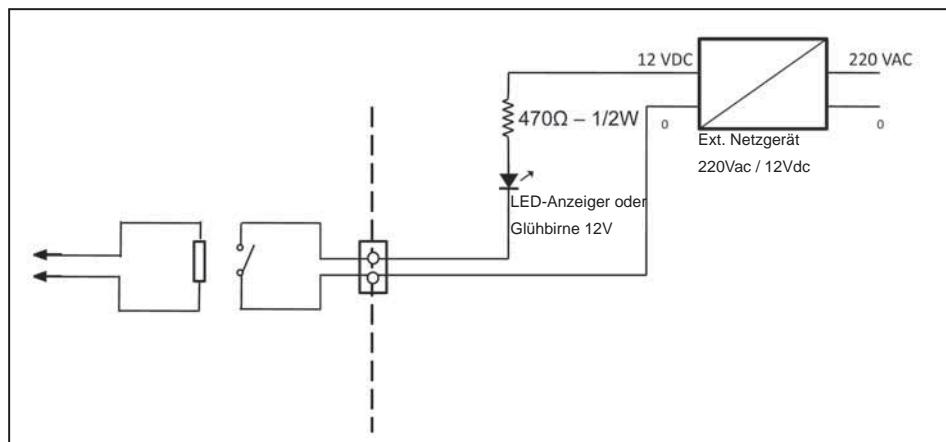
Den Staubbehälter in seinem Sitz unter der Saugzentrale einbauen und verschließen.

Die Saugzentrale mit der Taste ON/OFF einschalten.

Nach dem Neustart des zentralen Saugereinheit, drücken Sie RESET, um den Alarm über den Staubbehälter (Beutel) verschwinden zu lassen.

4 - Verbindung Hilfssignal

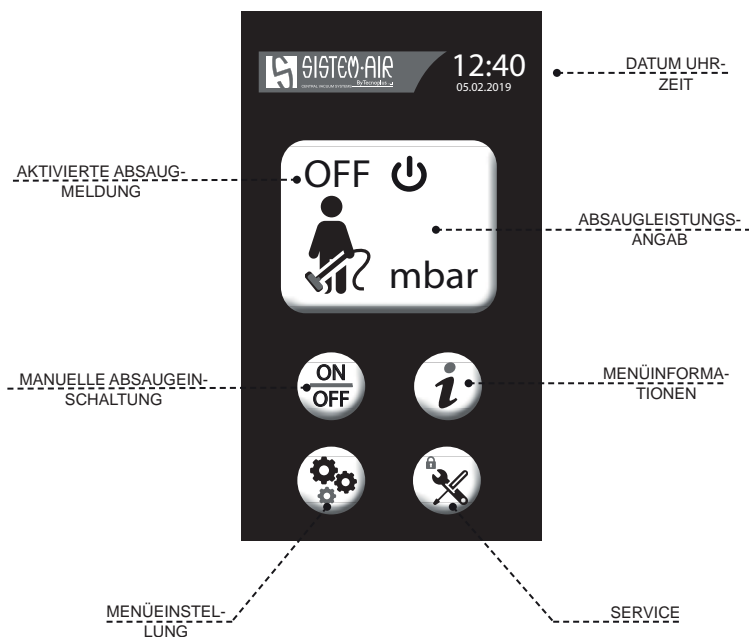
Beispiel für den Anschluss des Hilfskontakts, Schließer, der im Alarmfall auf dem Display schließt.



5 - Programmierung und Benutzung des Zentralcomputers

Die Saugzentrale Tecno PRIME ist mit einem praktischen Display, das unten dargestellt ist. Über dieses Display können alle Befehle an den Verwaltungscomputer der Zentrale gesendet werden, um die Auswahl der Betriebsart, die Programmierung der normalen Wartung und die Eingabe der persönlichen Daten vorzunehmen.

5.1 Hauptbildschirm

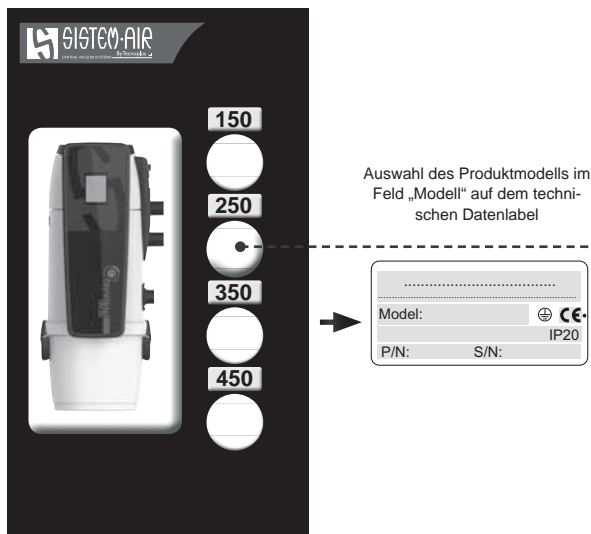


5.2 Menü ERSTINSTALLATION

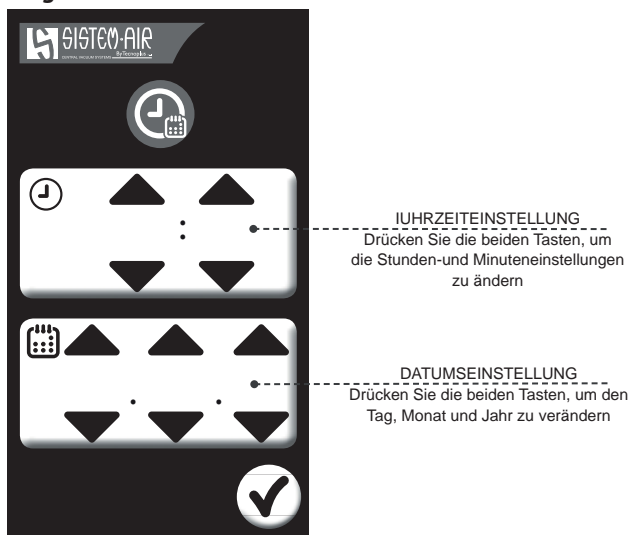
Bei der Ersteinrichtung des zentralen Sauggerätes wird eine Begrüßungsnachricht angezeigt, welche das Erstinstallationsmenü für den Benutzer aktiviert, um einige Grundeinstellungen des zentralen Sauggerätes vorzunehmen.

In dieser Phase darf sich kein Rohr in den Ansaugöffnungen der Anlage befinden.

5.2.1 Auswahl des Produktmodells



5.2.2 Datum-und Uhrzeiteinstellung

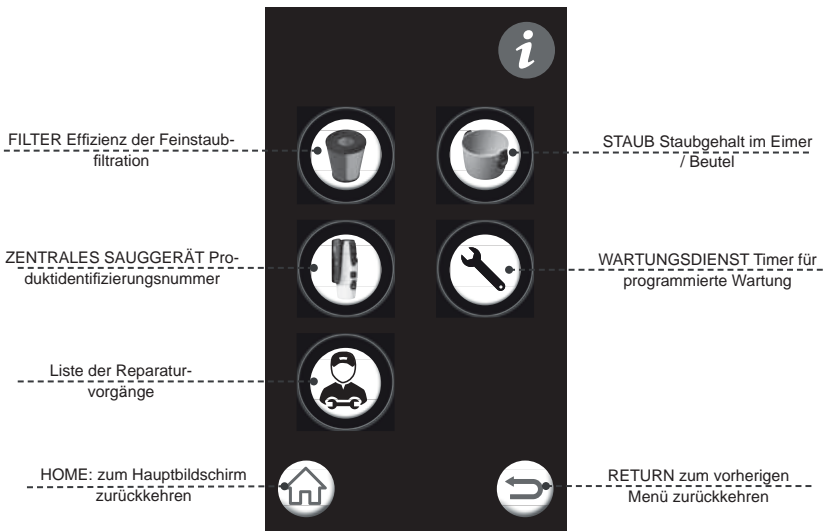


5.2.3 Auswahl des Staubsammelbehälters



5.3 MENÜ INFORMATIONEN

Über das Menü INFORMATIONEN können Informationen bezüglich der Filter-Effizienz des Feinstaubes sowohl im Eimer / Beutel, als auch in der zentralen Saugereinheit und bezüglich Service-Wartungen und Reparaturen am Produkt angezeigt werden.



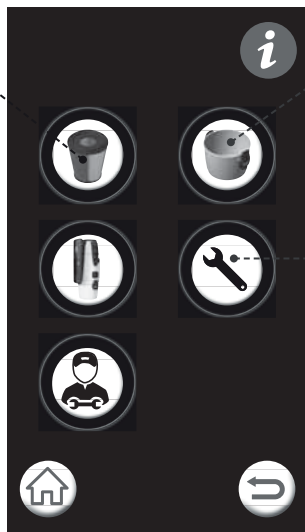


5.3.1 Informationsmenü FILTER / STAUB / SERVICE

FILTER
 Drücken Sie die Taste, um Informationen bezüglich des Filters zu erhalten

STAUB
 Drücken Sie die Taste, um Informationen zum Staub zu erhalten

WARTUNGSSERVICE
 Drücken Sie die Taste, um Informationen zur geplanten Wartung zu erhalten



Beispiel

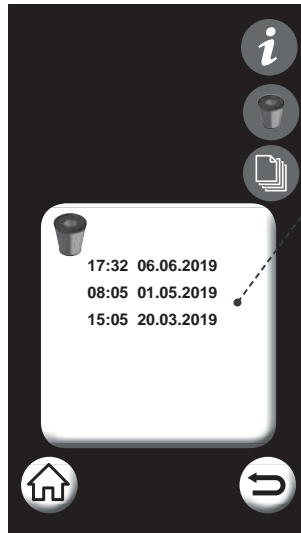


AMPELANZEIGE EFFIZIENZ MIKROSTÄUBFILTERUNG

GRÜN: hervorragende Filterung
GELB: ausreichende Filterung
ROT: schlechte Filterung,
 Filterpatronenregeneration durchführen

DOKUMENTIERUNG
 Drücken Sie die Taste, um Angaben bezüglich der Filterpatronen-Reinigungsanforderungen zu erhalten





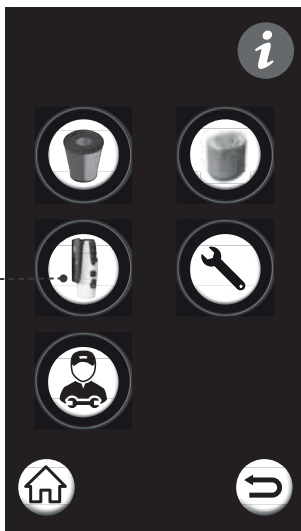
DOKUMENTIERUNG
Liste der normalen Wartungsanfragen
mit Angabe von Datum und Uhrzeit
des Alarms



5.3.2 Produktidentifizierungsnummer

Über dieses Menü können Informationen zum Produkt angezeigt werden, siehe Modell, Teilenummer, Seriennummer, Firmware der Elektronikarte, Herstellungsdatum und Installationsdatum..

ZENTRALES SAUGGERÄT
Produktidentifizierungsnummer

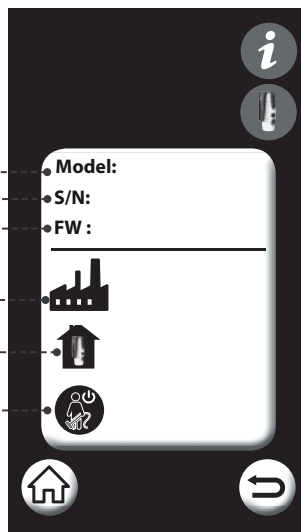


Produktmodell
Seriennummer des Produkts
Firmware der elektronischen
Karte

Produktherstellungsdatum

Produktinstallationsdatum

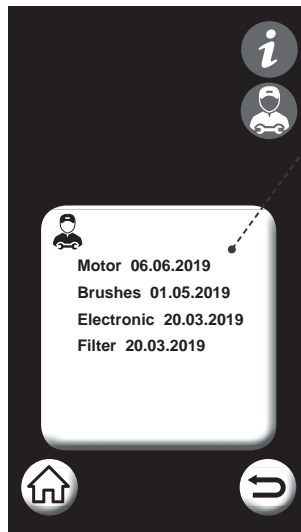
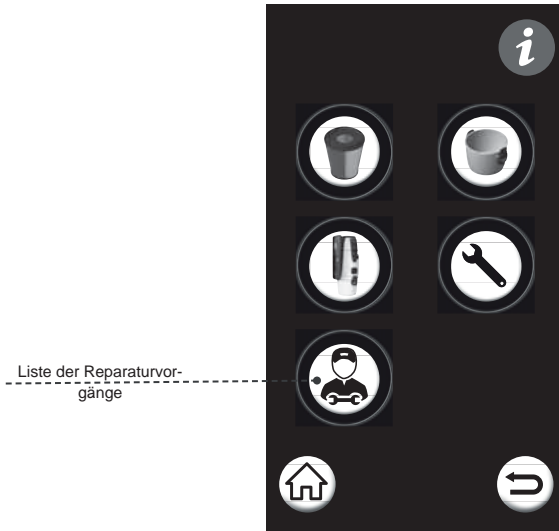
Saugstunden





5.3.3 Liste der Reparaturvorgänge

Über dieses Menü können alle Informationen zu Reparaturen angezeigt werden, die von einem autorisierten CAT-Servicecenter ausgeführt wurden.

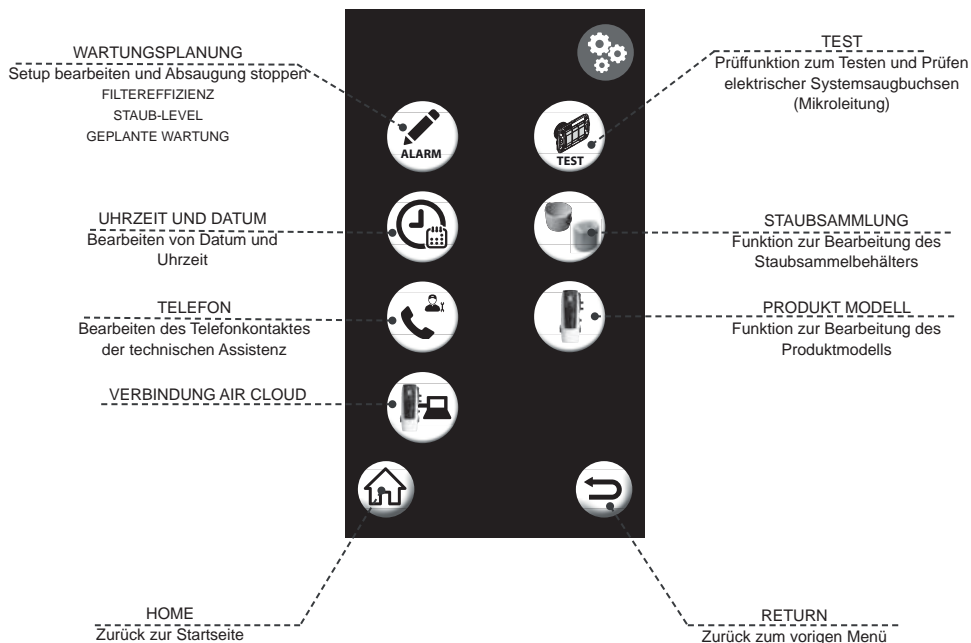


Liste der Reparaturen, die von einem autorisierten CAT-Servicecenter durchgeführt wurden



5.4 Menü Einstellungen

Mit dieser Funktion können Sie die Grundeinstellungen der Steuerung ändern und Funktionstests des Saugsystems durchführen.





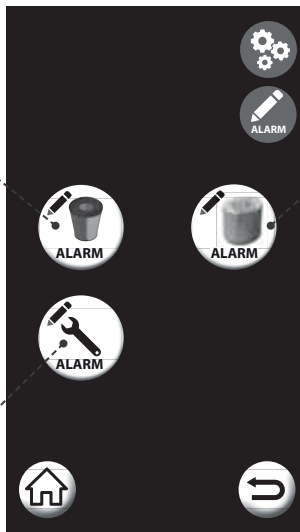
5.4.1 WARTUNGSPLAN

Mit dem Computer können Sie die Reaktionszeiten ändern und das Unterbrechen der Absaugung so einstellen, dass dies nach dem Hinweis zur Filterreinigung, Entleeren des Staubbehälter oder der Wartung „SERVICE“ erfolgt.

--- WARTUNGSEINSTELLUNG
Setup bearbeiten und Absaugung
stoppen
FILTEREFFIZIENZ
STAUB-LEVEL
GEPLANTE WARTUNG



--- WARTUNGSEINSTELLUNG FILTER
Bearbeiten der Sollwert-Alarmein-
stellung und das Unterbrechnung der
Absaugung bei Hinweis zur manuellen
Reinigung des Filters

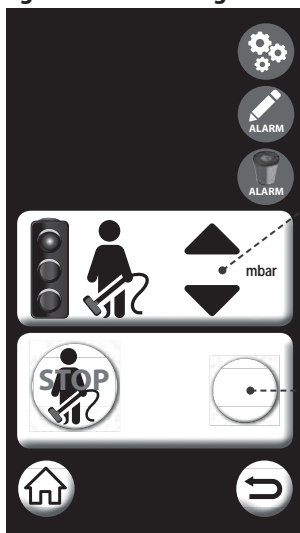


--- WARTUNGSEINSTELLUNG SERVICE
Bearbeitung des Timer und Unterbre-
chung der Absaugung bei Hinweis zur
Kontrolle des Saugsystems

--- WARTUNGSEINSTELLUNG
Bearbeitung der Timereinstellung und
Unterbrechung der Absaugung bei
Hinweis zur Entleerung des Staub-
behälters oder die Bearbeitung der
Sollwert-Alarmein-
stellung und die
Unterbrechung der Absaugung bei
Hinweis des Auswechselns des Staub-
saugerbeutels



5.4.1.2 Programmierung der Filterwartung



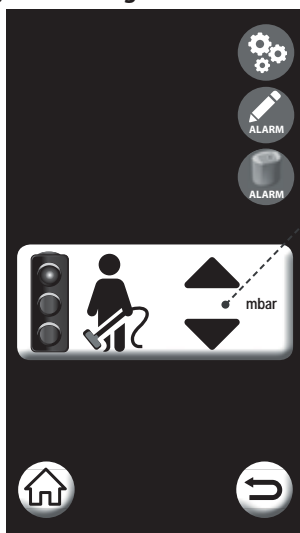
Programmierung der Sollwerte
Filterwartung
Drücken Sie beide Tasten, um den Interventionsalarm die Standardwerte zu bearbeiten

EINSTELLUNG UNTERBRECHUNG DER ABSAUGUNG

✓ Drücken Sie im inneren der Zelle, um die Unterbrechung der Absaugung zu bewirken, wenn der Alarm ausgelöst ist



5.4.1.3 Wartungsprogrammierung Staubbeutel BiVac



Einstellung Sollwert Wechseln der Staubbeutel (BiVac)

✓ Drücken Sie beide Tasten, um den Interventionsalarm die Standardwerte zu bearbeiten



5.4.1.4 Wartungsprogrammierung Staubsammelbehälter



Einstellung Timer
Entleerung des Staubbehälters
Drücken Sie beide Tasten, um den
Interventionsalarm die Standardwerte
zu bearbeiten

Einstellung der Saugunterbrechung
Drücken Sie beide Tasten, um den
Interventionsalarm die Standardwerte
zu bearbeiten



5.4.1.5 Programmierung des Wartungsplans



EINSTELLUNG TIMER
SERVICE WARTUNG
Drücken Sie beide Tasten, um den
Interventionsalarm die Standardwerte
zu bearbeiten

Einstellung der Saugunterbrechung
Drücken Sie im inneren der Zelle, um
die Unterbrechung der Absaugung zu
bewirken, wenn der Alarm ausgelöst ist

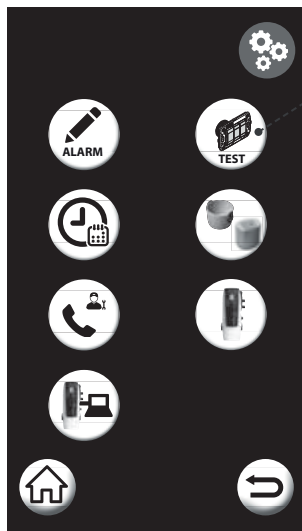


Die SERVICE Wartung besteht darin, die Assistenz zu kontaktieren, um den Verschleiß der Filterpatrone, die Luftentladung des Saugzentrale und den Verschleiß der Motorkohlebürsten zu überprüfen.

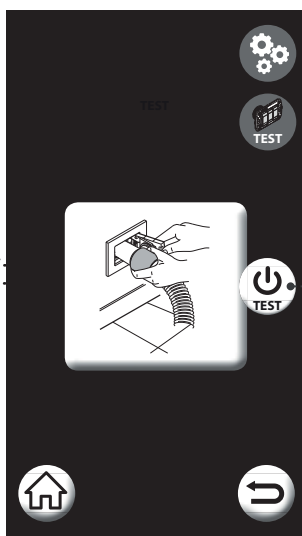
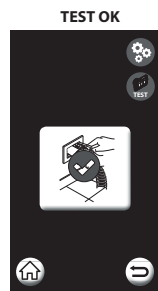


5.4.2 Test

Mit dem Computer ist es möglich Tests durchzuführen, um eine erste Diagnose des korrekten Anschlusses der elektrischen Leitung der Saugsteckdosen (MICRO-Leitung) auszuführen.



TEST
 Drücken Sie die Taste, um auf die Funktion TEST zuzugreifen

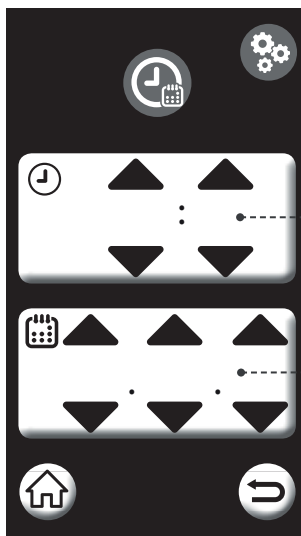
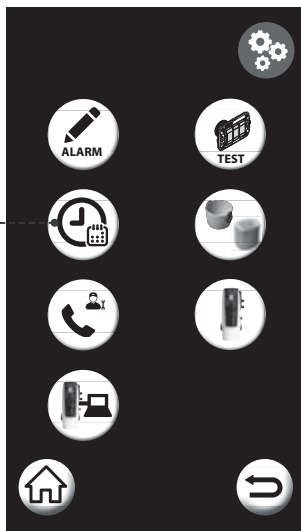


TEST
 Nach dem Anschließen des flexiblen Schlauches an die Saugsteckdose, die Taste TEST drücken, um die Funktion zu aktivieren



5.4.3 Änderung Datum und Uhrzeit

DATUM UND UHRZEIT
Änderung Datum und Uhrzeit

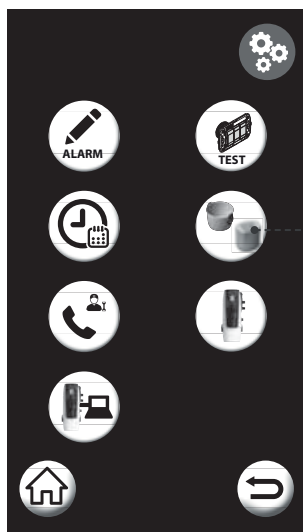


EINSTELLUNG UHRZEIT
Drücken Sie die beiden Tasten, um die
Stunden- und Minuteneinstellungen
zu ändern

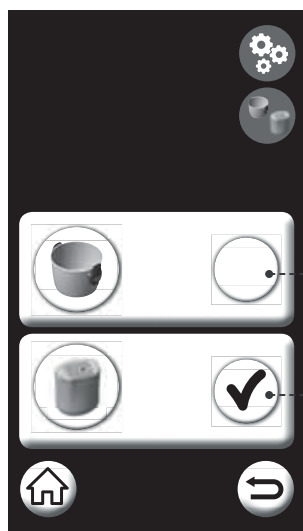
EINSTELLUNG DATUM
Drücken Sie die beiden Tasten, um die
Einstellungen von Tag, Monat und Jahr
zu ändern.



5.4.4 Auswahl des Staubbehälter



STAUBSAMMLUNG
 Funktion, um den Behälter zur
 Staubsammlung zu verändern



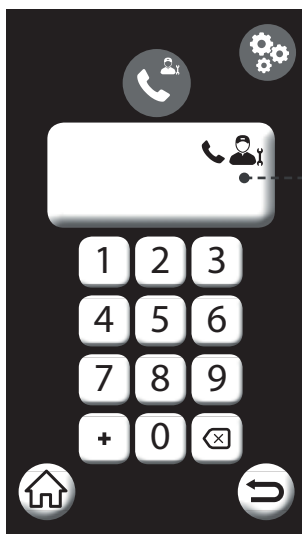
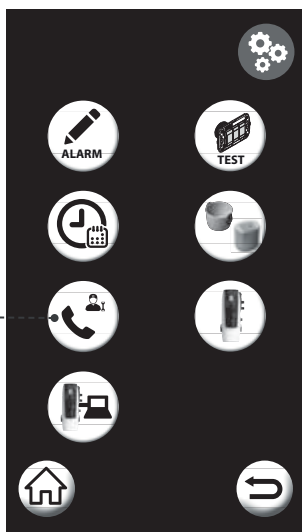
STAUBSAMMLUNG EIMER
 Wählen Sie diese Funktion, wenn Sie
 sich entscheiden, den Staub in einen
 Eimer in der Zentralstaubsauger zu
 sammeln

STAUBSAMMLUNG IN BEUTELN
 Wählen Sie diese Funktion, wenn
 Sie sich entscheiden, den Staub in
 Beuteln in dem Zentralstaubsauger
 zu sammeln



5.4.5 Telefonischer Kontakt SERVICE TELEFON

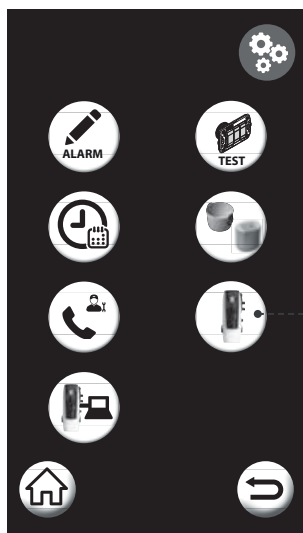
TELEFON
Änderung des telefonischen Kon-
takts der technischen Assistenz



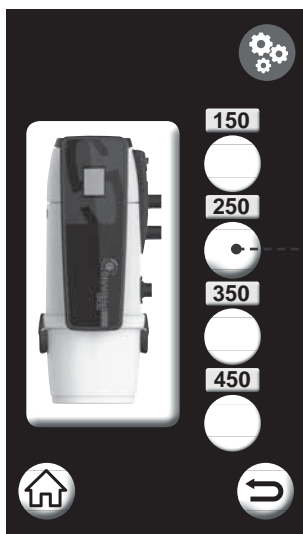
Stellen Sie mittels der Tastatur den
telefonischen Kontakt SERVICE ein,
welcher erscheint, wenn die geplante
Wartung erfolgen soll



5.4.6 Auswahl Produktmodell



PRODUKTMODELL
Funktion, um das Produktmodell
zu verändern



Wählen Sie das Produktmodell,
welches im Feld „Model“ auf
dem Etikett der technischen
Daten aufgeführt ist



.....			
Model:		⊕	CE
			IP20
P/N:		S/N:	



5.4.7 Kontrollieren der AIR CLOUD Verbindung

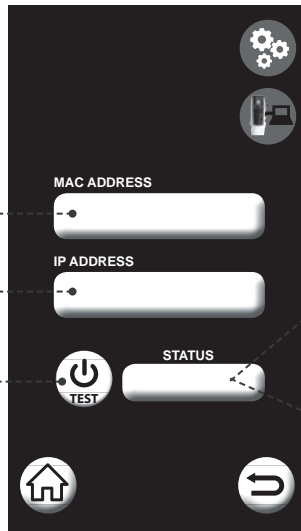
ETHERNET
Kontrollieren LAN Verbindung



MAC ADDRESS
Identifizierungsadresse der Karte
des Ethernet Netzes

IP ADDRESS
Automatisch zugewiesene Host
Adresse des Ethernet Netzes

TEST AIR CLOUD
Durch das drücken der Taste wird
eine Nachricht an AIR CLOUD ver-
sendet, um die korrekte Verbindung
zum Ethernet zu prüfen



AKTIVE KOMMUNIKATION



FEHLER DER KOMMUNIKATION





5.5 MENUE SERVICE

Menü, welches durch ein Passwort gesichert ist, um die ausgeführten Reparaturen durch eine autorisierte Assistenz (CAT) des Herstellers zu erfassen.

So ist es dem Nutzer jederzeit möglich, die Liste der ausgeführten Reparaturen mittels des Menü „Liste Reparaturen“ siehe Kapitel 5.3.3 einzusehen



SERVICE

6 MELDUNG WARTUNG



6.1 HINWEIS FILTERREINIGUNG



HINWEIS FILTERREINIGUNG
Dieser Bildschirm zeigt die Anforderung zur Reinigung der Filterkartusche an, welche im Anschluss des Auslösens des Alarms nach Erreichen der Sollwerte geschieht

PLAY
Beim Drücken dieser Taste wird eine Demonstration gestartet, welche die Reinigung des Filters zeigt

Deutsch



6.2 Hinweis zur Leerung des Staubeimers



AUFFORDERUNG DER STAUBENLEERUNG
Dieser Bildschirm zeigt den Hinweis zur Staubentleerung des Staubeimers nach Ablauf des voreingestellten Timers an

PLAY
Beim Drücken dieser Taste wird eine Demonstration gestartet, welche die Leerung des Staubbehälters zeigt



6.3 Meldung Wechsel der Staubbeutel (BiVac)



AUFFORDERUNG ZUR STAUBENTLEERUNG

Dieser Bildschirm signalisiert den Hinweis zum Wechsel der Staubbeutel, welcher durch den Alarm nach Erreichen der Sollwerte ausgelöst wird

PLAY

Beim Drücken dieser Taste wird eine Demonstration gestartet, welche das Wechseln des Staubbeutels zeigt



6.4 Hinweis zur programmierten Wartung



AUFFORDERUNG PROGRAMMIERTE WARTUNG

Dieser Bildschirm weist nach Ablauf des voreingestellten Timers darauf hin, dass das Saugsystem durch qualifiziertes Personal kontrolliert werden soll

INFO SERVICE

Hinweis des Telefonkontaktes, welcher für die Wartung verantwortlich ist
Siehe Kapitel 5.4.4



RESET

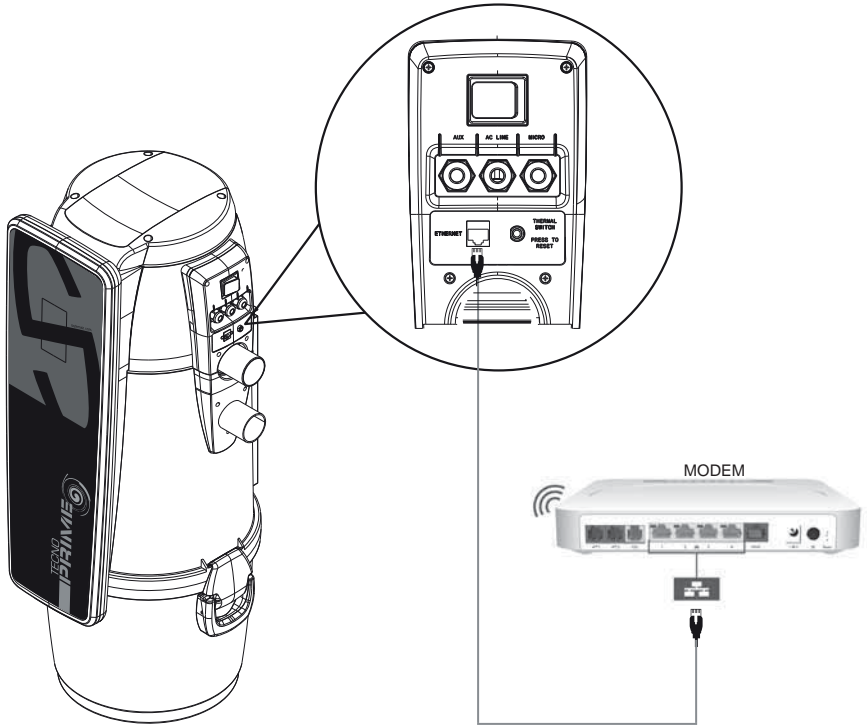
Durch das Drücken der Taste wird die Aufforderung zur Wartung annulliert, diese wird durch Kenntnisnahme akzeptiert

Die SERVICE Wartung besteht darin, die Assistenz zu kontaktieren, um den Verschleiß der Filterpatrone, die Luftentladung des Saugzentrale und den Verschleiß der Motorkohlebürsten zu überprüfen.



7 VERBINDUNG AIR CLOUD

Es ist durch das Anschließen des LAN Kabels, durch eine spezielle Ethernet-Verbindung an die Saugzentrale möglich, eine Verbindung an unseren Server zu stabilisieren . Dies ermöglicht dem Anwender die Fernsteuerung der Sauganlage. Um diese Funktion zu aktivieren, muss der Benutzer eine Verbindung zu unserer www.sistemair.com-Website herstellen und sich im entsprechenden Abschnitt registrieren .

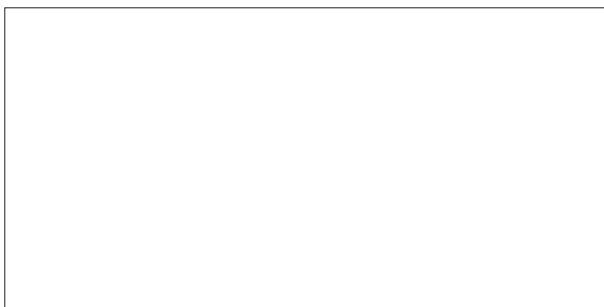


Register your warranty

Registra la tua garanzia
Enregistrez votre garantie
Registrieren Sie Ihre Garantie
Registre su garantía

sistemair.it/registrazione-prodotto





F0920585